

AVISO DE ELECCIÓN SOBRE CIERTAS ENMIENDAS A LOS ESTATUTOS MUNICIPALES CONVOCADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BROWNSVILLE (TEXAS)

FECHA Y PROPÓSITO DE LA ELECCIÓN: FECHA Y PROPÓSITO DE LA ELECCIÓN. El Ayuntamiento de Brownsville (Texas) (el «Ayuntamiento») celebrará una elección sobre ciertas enmiendas a los estatutos municipales durante la elección general entre las 7:00 a. m. y las 7:00 p. m. del sábado 6 de mayo del 2023 en dicha ciudad con el propósito de enmendar el Artículo V las Secciones 13, y 22, y 21-A; el Artículo VI, Secciones 1 (c), Sección 1 (e), y Sección 1 (f). Esta elección sobre ciertas enmiendas a los Estatutos Municipales trata sobre la adopción de las seis (6) enmiendas siguientes: ESTABLECER EL SUELDO ANUAL DEL ALCALDE Y DE LOS COMISIONADOS; AUMENTAR LA DURACIÓN MÁXIMA DEL CONTRATO DEL ADMINISTRADOR MUNICIPAL; NOMBRAMIENTO DE UN ABOGADO MUNICIPAL Y DEFINIENDO LOS DEBERES Y PODERES DEL CARGO DEL ABOGADO MUNICIPAL; PERMITIR QUE LA SÚPER MAYORÍA DE DOS TERCIOS DE LA COMISIÓN MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DESIGNE MIEMBROS DEL COMITÉ DE LA JUNTA DE SERVICIOS PÚBLICOS; PERMITIR QUE LA SÚPER MAYORÍA DE DOS TERCIOS DE LA COMISIÓN DE AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DESTITUYA A TRES (3) MIEMBROS DEL COMITÉ DE LA JUNTA DE SERVICIOS PÚBLICOS; DECLARAR VACANTE EL PUESTO DE UN MIEMBRO DEL COMITÉ DEL DE LA JUNTA DE SERVICIOS PÚBLICOS, APARTE DEL ALCALDE QUE SE DESEMPEÑA COMO MIEMBRO EX OFFICIO EN VIRTUD DE SU CARGO.

LUGAR DE LA ELECCIÓN: A efectos de la celebración de dicha elección, la ciudad se divide en cincuenta y uno (51) zonas electorales, las cuales tienen números y límites idénticos a los de las zonas electorales correspondientes del Condado de Cameron, con la excepción de que los límites de las zonas electorales municipales excluyen sectores situados en las afueras de la ciudad. Los centros de votación para las zonas electorales municipales se han consolidado en las diecinueve (19) ubicaciones siguientes, las cuales se han agrupado en cuatro (4) distritos electorales municipales:

ZONAS ELECTORALES MUNICIPALES Y CENTROS DE VOTACIÓN		
DISTRITO ELECTORAL 1		
ZONAS	UBICACIÓN	DIRECCIÓN
6, 37, 45	Escuela Primaria J. T. Canales	1811 International Blvd., Brownsville, TX
Part 8, 38, Part 97	Escuela Primaria Sharp	1439 Palm Blvd., Brownsville, TX
9	Complejo Judicial de los Juzgados del Condado de Cameron	954 E. Harrison St., Brownsville, TX
10, 69, 70	Escuela Primaria Cromack	3200 E. 30th Street, Brownsville, TX
Part 11, Part 12, Part 13	Escuela Primaria Russell	800 Lakeside Blvd., Brownsville, TX
Part 14, Part 60, Part 82	Escuela Primaria El Jardín	6911 Boca Chica Blvd., Brownsville, TX
Part 53, 77	Escuela Primaria Reynaldo Garza	200 Esperanza Road, Brownsville, TX
62, 75	Escuela Preparatoria James Pace	314 W. Los Ebanos Blvd., Brownsville, TX
76	Escuela Preparatoria Hanna	2615 Price Rd., Brownsville, TX
DISTRITO ELECTORAL 2		
ZONAS	UBICACIÓN	DIRECCIÓN
5, 72	Escuela Primaria Hudson	2950 FM 802, Brownsville, TX
Part 7, Part 68	Escuela Preparatoria Rivera	6955 FM 802, Brownsville, TX
Part 14, Part 60, Part 82	Escuela Primaria El Jardín	6911 Boca Chica Blvd., Brownsville, TX
46, 63, Part 86	Escuela Primaria Gonzalez	4350 Jaime J. Zapata Ave., Brownsville, TX
71	Escuela Secundaria Perkins	4750 Austin Road, Brownsville, TX
76	Escuela Preparatoria Hanna	2615 Price Rd., Brownsville, TX
DISTRITO ELECTORAL 3		
ZONAS	UBICACIÓN	DIRECCIÓN
Part 3, Part 49, Part 65, Part 67, Part 94, 95, Part 99	Escuela Primaria Dora Romero	9705 Cajun Blvd., Los Fresnos, TX
Part 4, Part 16, Part 17, Part 48, Part 89, Part 90, 91	Escuela Primaria Yturria	2955 W. Tandy Road, Brownsville, TX
Part 7, Part 68	Escuela Preparatoria Rivera	6955 FM 802, Brownsville, TX
Part 8, 38, Part 97	Escuela Primaria Sharp	1439 Palm Blvd., Brownsville, TX
Part 11, Part 12, Part 13	Escuela Primaria Russell	800 Lakeside Blvd., Brownsville, TX
Part 14, Part 60, Part 82	Escuela Primaria El Jardín	6911 Boca Chica Blvd., Brownsville, TX
15	Escuela Primaria R. L. Martin	1701 Stanford Street, Brownsville, TX
47, 61	Biblioteca Pública Principal de Brownsville	2600 Central Blvd., Brownsville, TX
54, 73, Part 74, 88, 100	Escuela Primaria Burns	1970 Alton Gloor Blvd., Brownsville, TX
DISTRITO ELECTORAL 4		
ZONAS	UBICACIÓN	DIRECCIÓN
Part 3, Part 49, Part 65, Part 67, Part 94, 95, Part 99	Escuela Primaria Dora Romero	9705 Cajun Blvd., Los Fresnos, TX
Part 4, Part 16, Part 17, Part 48, Part 89, Part 90, 91	Escuela Primaria Yturria	2955 W. Tandy Road, Brownsville, TX
9	Complejo Judicial de los Juzgados del Condado de Cameron	954 E. Harrison St., Brownsville, TX
Part 11, Part 12, Part 13	Escuela Primaria Russell	800 Lakeside Blvd., Brownsville, TX
47, 61	Biblioteca Pública Principal de Brownsville	2600 Central Blvd., Brownsville, TX
62, 75	Escuela Preparatoria James Pace	314 W. Los Ebanos Blvd., Brownsville, TX
98	Escuela Primaria Benavides	3101 McAllen Road, Brownsville, TX

FECHAS Y CENTROS DE VOTACIÓN ANTICIPADA:	
UBICACIÓN	DIRECCIÓN
Oficina principal: Complejo Judicial del Condado de Cameron	954 East Harrison Street Brownsville, Texas
Biblioteca Pública Principal de Brownsville	2600 Central Blvd. Brownsville, Texas
Biblioteca Pública de Southmost	4320 Southmost Blvd. Brownsville, Texas
Universidad de Texas de Rio Grande Valley (UTRGV-BINAB)	Interdisciplinary Academic Bldg. One West University Blvd. Brownsville, Texas
Centro de Salud Comunitario de Brownsville - Centro Médico New Horizon	191 E. Price Road Brownsville, Texas
Iglesia Comunitaria El Buen Pastor	300 W. Morrison Rd. Brownsville, Texas
FECHAS	HORARIO
Todos los centros de votación anticipada – Días laborables: Desde el lunes 24 de abril hasta el viernes 28 de abril de 2023 Sábado 29 de abril de 2023 Lunes 1 de mayo a martes 2 de mayo de 2023	9:00 a.m. a 7:00 p.m. 10:00 a.m. a 5:00 p.m. 8:00 a.m. a 8:00 p.m.
Oficina Principal - Juzgados del Condado de Cameron Antiguo Departamento de Elecciones	

ELECTORES: Las solicitudes de votación por correo deben enviarse al secretario de votación anticipada:

Sr. Remi Garza
Administrador electoral del Condado de Cameron
P.O. BOX 3587
BROWNSVILLE, TX 77823-3587

Las solicitudes de votación por correo también pueden enviarse por fax al (956) 550-7298 o por correo electrónico a elections@co.cameron.tx.us. En caso de enviar la solicitud por fax o correo electrónico, favor de enviar asimismo el original por correo postal para que el secretario de votación anticipada lo reciba a más tardar al cuarto día hábil de la recepción de la solicitud por fax o correo electrónico. Las solicitudes se pueden pedir o imprimir en <https://www.cameroncounty.gov/elections/index.php/register-to-vote-vote-by-mail>.
LAS SOLICITUDES DE VOTACIÓN POR CORREO DEBEN RECIBIRSE (NO SOLO ENVIARSE, SEGÚN FECHA DEL MATASELLOS) A MÁS TARDAR ANTES DE LAS 5:00 P. M. DEL martes 25 de abril de 2023.

La boleta de votación oficial se preparará de conformidad con la Sección 9.004 del Código Electoral de Texas, en la cual se establece que la boleta se preparará para que el votante apruebe o rechace una o varias de las enmiendas sin tener que aprobarlas o rechazarlas todas. Las siguientes proposiciones se han redactado para que los electores puedan elegir «a favor» o «en contra» en cada una de ellas. Además, en caso de aprobarse alguna de las proposiciones presentadas, se estima que no habrá impacto fiscal anticipado alguno para el Ayuntamiento de Brownsville.

Proposición A - ¿Debe enmendarse el Artículo V, Sección 13 de los Estatutos Municipales con fin de establecer el sueldo anual del alcalde a una tasa de cuarenta mil dólares (\$40,000) y que el sueldo anual de los comisionados municipales se establezca a una tasa de veinticinco mil dólares (\$25,000)?

A FAVOR
 EN CONTRA

Proposición B - ¿Debe enmendarse el Artículo V Sección 22 de los Estatutos Municipales para aumentar la duración máxima del contrato del administrador municipal de dos a tres años?

A FAVOR
 EN CONTRA

Proposición C - ¿Deberían enmendarse los Estatutos Municipales, agregando la sección 21-A al Artículo V, disponiendo del nombramiento de un abogado municipal y definiendo los deberes y poderes del cargo del abogado municipal, incluida la obligación de supervisar los servicios legales de la ciudad, sus juntas, comités, comisiones u otras entidades contratadas por la Ciudad con el fin de lograr objetivos comunes tal y como los de eliminar la duplicación de servicios, crear eficiencia administrativa, proporcionar esfuerzos de servicios legales en conjunto y garantizar la calidad del servicio legal a los ciudadanos al menor costo en términos de tasas y tipos impositivos?

A FAVOR
 EN CONTRA

Proposición D - ¿Se debe enmendar el Artículo VI Sección 1 (c) de los Estatutos Municipales para permitir que la súper mayoría de dos tercios de la Comisión Municipal del Ayuntamiento de la ciudad designe miembros del Comité de la Junta de Servicios Públicos con una nominación por comisionado para el nombramiento al comité cuando exista una vacante por virtud de un término de mandato, una renuncia, muerte o cualquier otra incapacidad?

A FAVOR
 EN CONTRA

Proposición E - ¿Se debe enmendar el Artículo VI, Sección 1 (e) de los Estatutos Municipales para permitir que la súper mayoría de dos tercios de la Comisión de Ayuntamiento de la ciudad destituya a tres (3) miembros del comité de La Junta de Servicios Públicos durante cualquier período de tiempo de doce (12) meses?

A FAVOR
 EN CONTRA

Proposición F - ¿Se debe enmendar el Artículo VI, Sección 1 (f) de los Estatutos Municipales para declarar vacante el puesto de un miembro de la Junta de Servicios públicos, aparte del alcalde que se desempeña como miembro ex officio en virtud de su cargo, por estar continuamente ausente cuatro veces durante cualquier junta durante el año?

A FAVOR
 EN CONTRA

ELECTORES: Todos los electores aptos de Brownsville tendrán derecho a votar en dicha elección.

PUBLICADO A 3 de abril de 2023.

Trey Mendez,
Mayor

ATTES:
Yolanda Galarza Gomez, TRMC
City Secretary